Rgyas bzang Tibetan Village: An Offering Song and a Story (Part 4)

吉宗村藏族颂歌和故事（4）

G.yung 'brug (b. 1985) recorded this video material during the Lo sar (Tibetan New Year period) of 2009 in his home in Rgysa bzang (Jizong) Village, Kha mdo (Shuizi) Township, Rong brag (Danba) County, Dkar mdzes (Ganzi) Tibetan Autonomous Prefecture, Sichuan Province, PR China.

本视频录制于藏历新年2009，中国四川省甘孜藏族自治州丹巴县水子乡吉宗村，录制人拥忠（1985年出生）。

A story about a Buddhist family related through talking and singing by Mr. Dbu rdo (b ~1955).

旺登出生于1955，在本视频他用唱和讲来诠释了一个和佛有缘的家庭，同时唱了一首赞歌。

The village is home to 55 households (49 Tibetan households; 6 Han Chinese households) for a total population of 280. Villagers cultivate barley, potatoes, wheat, peas, prickly ash (Sichuan pepper), apples, English walnuts, pears, and corn. Rgyas bzang villagers and residents of nearby Khrims ri (Changna) and La rgyab (Najiao) villages speak nearly the same distinctive Tibetan dialect.
吉宗村有 55 户人家，其中有 49 户藏族 6 户汉族，总人数为 280 人。当地主要农作物为大麦、小麦、花椒、马铃薯、玉米和豆类，盛产苹果、梨子和核桃。与附近的纳交村和长纳村语言相通。